



内閣府

平成29年8月30日

～美ら島の未来を拓く～

沖縄総合事務局

## 外国船舶への集中検査を実施します！！

沖縄総合事務局では、寄港する外国船舶に対して行っている外国船舶監督（PSC：Port State Control※1）において、9月1日から東京MOU※2及びParis MOU※3の域内加盟国・地域と協調して「航海の安全に関する集中検査キャンペーン」を行います。

我が国を含むアジア・太平洋地域でのPSCに関し協力体制をとっている東京MOUでは、毎年、一斉に域内加盟国・地域において統一したテーマで集中検査キャンペーン（CIC：Concentrated Inspection Campaign）を実施しており、今年はParis MOUと共同で「航海の安全（Safety of Navigation）」をテーマに9月1日から3ヶ月間行われます。

今年のCICでは、過去のPSCで見出された欠陥のうち航海設備等にかかる欠陥数が大きな割合を占めていることを考慮し、航海の安全に関する国際規則（海上人命安全条約附属書第V章）への適合性確認を通じて、海上における人命の安全確保をめざすものです。

沖縄総合事務局においても東京MOU及びParis MOUの域内各国・地域と協調し、沖縄管内の港に入港する外国船舶へ通常のPSCに併せてCICを実施します。

### 1. 実施期間

平成29年9月1日（金）から平成29年11月30日（火）まで

### 2. 対象船舶

沖縄管内の港に寄港する外国船舶を対象とします。

但し、東京MOU域内で既にCICが実施された船舶は対象から除きます。

### 3. 本CICの具体的内容

具体的にはECDIS（電子海図情報表示装置）、VDR/S-VDR（航海情報記録装置）、BNWAS（船橋航海当直警報装置）、AIS（船舶自動識別装置）、航海計画、船内作業言語、航海日誌、非常操舵及び航海灯/信号灯について、予め東京MOUで定められたガイドラインに従い「航海の安全に関するCIC質問票」に基づいて検査が行われます。

### ＜参考＞

※1:PSC：日本に寄港する外国船舶に対する立入検査

沖縄県においては、沖縄総合事務局に配置される外国船舶監督官がPSCの実務を担当している。

※2：東京MOU：アジア太平洋地域の国々が協力して効果的なPSCを実施するために、1993年12月に東京において結んだ覚書（Memorandum of Understanding：MOU）

正規加盟国・地域：オーストラリア、カナダ、チリ、中国、フィジー、香港、インドネシ



内閣府

ア、日本、韓国、マーシャル諸島、マレーシア、ニュージーランド、  
パプア・ニューギニア、フィリピン、ロシア、ペルー、シンガポール、  
タイ、バヌアツ、及びベトナムの 20 力国・地域

準加盟国：パナマ

※3 : Paris MOU : 欧州地域の国々が協力して効果的な PSC を実施するために、1982 年 1 月  
にフランス（パリ）において結ばれた覚書（Memorandum of Understanding : MOU）

加盟国・地域：ベルギー、ブルガリア、カナダ、クロアチア、キプロス、デンマーク、エ  
ストニア、フィンランド、フランス、ドイツ、ギリシャ、アイスランド、  
アイルランド、イタリア、ラトビア、リトアニア、マルタ、オランダ、ノ  
ルウェイ、ポーランド、ポルトガル、ルーマニア、ロシア、スロベニア、  
スペイン、スウェーデン、イギリス



ECDIS の保守及び機能確認中の外国船舶監督官



船員へ ECDIS の習熟度を確認中の外国船舶監督官

過去 5 年間の CIC（実施時期はいずれも 9 月 1 日から 11 月 30 日）

2016 年（平成 28 年）貨物固定方法に関する CIC

2015 年（平成 27 年）閉鎖区域立入り及び乗組員の習熟に関する CIC

2014 年（平成 26 年）STCW 条約に基づく乗組員の休息時間に関する CIC

2013 年（平成 25 年）推進機関及び補助機関に関する CIC

2012 年（平成 24 年）火災安全に関する CIC

＜添付物＞

航海の安全に関する CIC 質問票

問い合わせ先

内閣府沖縄総合事務局運輸部外国船舶監督官

担当者：竹之内、比嘉

TEL : 098-866-1839 FAX : 098-860-2236

(仮訳付)

**CIC ON SAFETY OF NAVIGATION (SOLAS CH.V)**

**航海の安全に関する CIC (SOLAS 第 V 章)**

<b>Inspection Authority:</b>			
<b>Ship Name:</b>		<b>IMO Number:</b>	
<b>Date of Inspection</b>		<b>Inspection Port:</b>	

No.	Item	Yes	No	N/A
Q.1*	Is ship's navigation equipment in accordance with its applicable safety certificate (SEC,PSSC, CSSC)? 本船の航海設備は適用される安全証書（安全設備証書、旅客船安全証書、貨物船安全証書）に従っているか? <b>(01101 01103 01105 -S74/CI/R12)</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Q.2*	Does the ECDIS have the appropriate up-to-date electronic charts for the intended voyage and is there a suitable back-up arrangement? ECDISは予定された航海のため適切な更新された電子海図を有し、また適当なバックアップ設備があるか? <b>(10112 - S74/CV/R19.2)</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Q.3	Is there evidence that all watchkeeping officers comply with STCW requirements for ECDIS? すべての当直職員が、ECDISに関するSTCW条約の要件に適合している証拠があるか? <b>(01201 – STCW/A-II/1)</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Q.4*	Can watchkeeping officers demonstrate familiarization with ECDIS operation? 当直職員はECDIS操作への習熟を実証できるか? <b>(10133-STCW/A-VIII/2, 15106 –ISM/C/S7)</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Q.5*	Can ship's VDR/SVDR record data fully? 本船のVDR/SVDRは完全にデータを記録できるか? <b>(10114 - S74/CV/R18)</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Q.6*	Is second and/or third stage remote audible alarm of BNWAS recognized? BNWASの第2次及び/又は第3次の遠隔可聴警報は認識されているか? <b>(10138- S74/CV/R18/R19)</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Q.7	Is the ship's Automatic Identification System transmitting correct particulars? 本船のAISは正しい要目を発信しているか? <b>(10113 - S74/CV/R19.2.4)</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Q.8	Does the passage plan cover the whole voyage? 航海計画は、航海の全体を網羅しているか? <b>(10127 - S74/CV/R34,STCW/A-VIII/2)</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Q.9*	Does all crew know and respect the official working language as established and recorded in the ship's logbook?  すべての乗組員は、確立され、かつ、航海日誌に記録された公式の作業言語を理解し尊重しているか? <b>(10136, 10132 - S74/CV/R14)</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Q.10*	Is the crew familiar with the procedure of emergency operation of steering gear?  乗組員は、操舵装置の非常操作に習熟しているか? <b>(02105 – S74/CII-1/R29, 10126 - S74/CV/R26)</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Q.11*	Are the exhibition of navigational/signal lights in accordance with the requirements of COLREG72?  航海/信号灯は、COLREG72の要件に適合しているか? <b>(10109 – COLREG72/CIII, S74/CII-1/R42.2/R43.2)</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Q.12	Is the ship detained as a result of this CIC?  本船は、CIC の結果により拘留されたか?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Notes: If "No" is selected, for questions marked with an "\*" PSCO should use his/her professional judgement regarding the seriousness of the deficiency as to whether the ship may be considered for detention. The detail of any deficiencies including serious deficiencies, if any, should be appropriately entered on the PSC Report Form B.

Where there is no box in the N/A column, then either box "Yes" or "No" should be selected as appropriate.

注：アスタリスク\*を付した質問に対して「NO」を選択した場合、PSCO は、本船が拘留を検討され得るかどうか、欠陥の深刻度に関して専門的判断を使用するべきである。重大なものを含めあらゆる欠陥の詳細は、必要に応じて、PSC レポート・Form-B に適切に記載されるべきである。

N/A欄がない場合、「Yes」又は「No」のいずれかを適切に選択すべきである。